

CQRDA

Bulletin Aluminium

Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium

Octobre-novembre-décembre 2004 / NUMÉRO 40

SOMMAIRE

- . Congrès TransAl 2005 : la présidence d'honneur a été confiée à Arthur J. Carty
- . Nouveaux membres au sein du conseil d'administration et du comité scientifique
- . Nomination au CQRDA
- . La Ville de Sept-Îles reçoit une délégation du magazine Al¹³
- . Les Presses de l'Aluminium lance la Collection Notio
- . La Société de la Vallée de l'aluminium organise « La semaine de l'aluminium »
- . Harvey Industries présente officiellement ses nouveaux produits
- . MarBorAl récolte le fruit de ses labours
- . Calendrier des événements
- . Joyeuses Fêtes

CONGRÈS TRANSAL 2005 : LA PRÉSIDENTICE D'HONNEUR A ÉTÉ CONFIEE À ARTHUR J. CARTY

À ce stade-ci de la préparation du Congrès TransAl 2005, le comité organisateur est considérablement fébrile et surtout empressé de vous présenter les toutes dernières nouvelles du congrès.



Tout d'abord, c'est sous la **présidence d'honneur** de M. **Arthur J. Carty**, conseiller national des sciences auprès du premier ministre, que se déroulera la troisième édition de TransAl 2005. Monsieur Carty, qui fut président du *Conseil national de recherches du Canada* (CNRC) pendant dix ans avant d'être nommé conseiller national en avril 2004, continue toujours de diriger un groupe de recherche au CNRC.

Aussi, on ne peut que louer son parcours professionnel, puisqu'il a cumulé une dizaine de doctorats honorifiques qui lui ont été décernés par des universités canadiennes et étrangères et détient, en plus, les titres d'Officier de l'Ordre du Canada et d'Officier de l'Ordre national du Mérite de France.

Par ailleurs, nous avons à peine effleuré, dans le précédent bulletin, une programmation qui s'avère prometteuse car comme vous le savez, « TransAl 2005 » réunira, sous un même toit, plus de 400 congressistes qui partageront et développeront leurs connaissances sur les possibilités et l'utilisation qu'offre l'aluminium dans le transport et la construction, et ce, du **19 au 23 juin à Trois-Rivières**. D'ailleurs, les membres du comité organisateur s'affèrent d'ores et déjà à finaliser le programme dont la sortie est prévue en janvier 2005. Alors, si vous désirez occuper une place de choix au congrès, ne tardez pas à compléter le formulaire d'inscription dès que vous recevrez la documentation.

Quant au Salon industriel et commercial, la demande a été beaucoup plus élevée que l'offre. En effet, les 40 espaces qui étaient prévus dès le départ, ont été alloués. En conséquence, toutes les possibilités pour



combler les besoins des sociétés qui ont manifesté le désir d'exposer ont été évaluées avec soin et au moment d'écrire ces lignes, **neuf stands supplémentaires ont**

été ajoutés, ce qui portera le nombre d'exposants à 49. Si vous désirez faire une demande de réservation d'espace, communiquez le plus rapidement possible avec **Francine Corneau**, coordonnatrice du Salon industriel et commercial, au 1 + (418) 545-5520 ou info@transal.net.

Aussi, parallèlement aux conférences et aux ateliers, rappelons que des visites industrielles sont prévues au programme et au total, six circuits ont été élaborés sur différents thèmes. En effet, les congressistes auront tout le loisir nécessaire de choisir l'un des circuits suivants : **fonderie, usinage, énergie, transport et construction, laminage** et finalement, **assemblage**. De plus, la journée du 23 juin sera consacrée à une visite optionnelle dans le Pays des Mines et des Lacs ayant pour thème « **fonderie en moules permanents** ». Nul doute que la troisième édition du congrès vous réserve des surprises à tous les niveaux.

Somme toute, **surveillez notre programme final dès janvier 2005** et pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec **Murillo Rego**, coordonnateur, au 1 + (418) 545-5520 ou info@transal.net.

En terminant, la programmation du congrès sera également disponible sur le site Internet à la fin janvier 2005 au www.transal.net.

NOUVEAUX MEMBRES AU SEIN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU COMITÉ SCIENTIFIQUE

Le 5 octobre dernier, plus de 60 personnes ont assisté à la 12^e assemblée générale annuelle qui s'est tenue à Saguenay, arrondissement de Jonquière. À cette occasion, la majorité des membres du conseil ont été reconduits pour un autre mandat tandis que deux nouveaux membres se sont joints au conseil d'administration. Il s'agit de messieurs **Jacques Hurtubise**, vice-recteur à la recherche par intérim de l'*Université McGill*, en remplacement de madame Louise Proulx, **Gilbert Grenon**, directeur général du *Cégep de Jonquière* qui a d'ailleurs débuté un nouveau mandat en remplacement de monsieur André Carrier, auparavant directeur général de cette même institution et finalement, **Robert Bergeron**, directeur général adjoint du *Cégep de Trois-Rivières* qui succède à monsieur Robert Champagne.

Nous profitons de l'occasion pour remercier chaleureusement madame Louise Proulx ainsi que messieurs André Carrier et Robert Champagne pour avoir apporté leur expertise et leurs connaissances pendant toute la durée de leur mandat au sein du conseil d'administration.

Quant aux membres du comité scientifique, deux personnes ont rejoint les rangs de ce comité d'analyse, il s'agit de messieurs **Donald Gallienne**, directeur affaires corporatives de l'*Aluminerie Alouette inc.* ainsi que de **Normand Breault**, conseiller en transfert de technologie du *Groupe des chefs d'entreprises du Québec*. Par conséquent, ces deux nouveaux membres viennent donc compléter cette équipe scientifique chevronnée et nous leur souhaitons la plus cordiale des bienvenues. Pour consulter la liste complète des membres, rendez vous au http://cqrda.ca/cqrda/fonctionnement_administratif.asp.

Finalement, madame **Lise Plourde**, qui occupait l'intérim en remplacement de madame Gisèle Pagé depuis le 1^{er} juin dernier, a été nommée officiellement **secrétaire générale** lors de cette même assemblée. Nous souhaitons également, à madame Plourde, tout le succès escompté dans ses nouvelles fonctions.

NOMINATION AU CQRDA

Monsieur **Maurice Duval**, coordonnateur scientifique au CQRDA, a été promu, en octobre dernier, **directeur scientifique**. En poste depuis 1997, rappelons que monsieur Duval est responsable de l'ensemble de la programmation scientifique et en assure également le suivi. Il est, à ce titre, la référence pour conseiller les promoteurs de projets et les entreprises québécoises en technologies de l'aluminium. Tout le personnel et les collaborateurs du CQRDA tiennent à le féliciter pour cette nouvelle nomination.

LA VILLE DE SEPT-ÎLES REÇOIT UNE DÉLÉGATION DU MAGAZINE AL¹³

Le 2 novembre dernier a eu lieu le **21^e lancement du magazine AL¹³** à l'Hôtel de Ville de Sept-Îles, et ce, à l'invitation du maire Ghislain Lévesque. À ce titre, plus de 65 personnalités du milieu politique et parapublic étaient présentes, particulièrement une vaste délégation de l'*Aluminerie Alouette* qui a pris part avec enthousiasme à cette activité. Rappelons que l'entrevue de cette édition était consacrée à nul autre que **Joe Lombard**, président et chef de direction de l'*Aluminerie Alouette*, ce jeune administrateur et gestionnaire possédant un parcours assez exceptionnel.



Lors de son allocution, monsieur le maire en a profité pour mentionner combien il était nécessaire d'unir nos forces, spécialement sur la Côte-Nord, et que le dynamisme doit s'appuyer sur la vitalité du secteur de la première transformation de l'aluminium, même s'il reste beaucoup à faire.

Bien entendu, la délégation saguenéenne, composée principalement de la direction d'AL¹³ et du CQRDA, était très heureuse de se retrouver à Sept-Îles pour se 21^e lancement.

Si vous n'avez pas encore eu la chance de parcourir ce magazine, seule revue francophone dans le domaine de l'industrie de l'aluminium qui divulgue depuis une décennie l'état d'avancement de ce métal au Québec, on peut le faire en s'abonnant. Il suffit de communiquer avec **Monique Marquis**, au (418) 545-5520 ou monique.marquis@cqrda.ca.



LES PRESSES DE L'ALUMINIUM LANCE LA COLLECTION NOTIO

La maison d'édition *Les Presses de l'aluminium* (PRAL) a lancé, le 25 octobre dernier à Saguenay devant une centaine de convives, la **Collection**

Notio, composée principalement de guides spécialisés dans le domaine de la gestion.

Le premier à paraître dans cette série, qui a été rédigé par **Nancy Gagnon**, chargée de projets au CQRDA, sous la supervision du professeur Louis Dussault, s'intitule « **Guide de commercialisation industrielle PME** ». Conçu pour faciliter la vie à toutes personnes impliquées dans la commercialisation de produits, le document de près de 120 pages, écrit dans un style simple et direct et enrichi d'exemples concrets, répond à toutes les questions fondamentales reliées à la mise en marché de produits. Détentrice d'une maîtrise en gestion des organisations, option entrepreneurship, cette jeune auteure ne peut que s'enorgueillir de cette première publication, puisqu'il exprime non seulement le résultat de sa persévérance, mais également son désir d'aider les PME à sa façon.

Madame Gagnon examine déjà la possibilité de publier un second ouvrage sur les problématiques que vivent les entrepreneurs québécois. On peut se procurer le **Guide de commercialisation industrielle PME** en communiquant avec madame **Raphaëlle Côté** au (418) 545-5520 ou raphaelle.cote@pral.ca.

LA SOCIÉTÉ DE LA VALLÉE DE L'ALUMINIUM ORGANISE « LA SEMAINE DE L'ALUMINIUM »

C'est dans le cadre d'une semaine remplie d'activités que la SVA innove en proposant, du **24 au 28 janvier 2005**, une semaine thématique dont l'objectif est de mieux faire connaître le concept de la *Vallée de l'aluminium* et les entreprises y œuvrant. D'ailleurs, lors de cette même semaine, le Saguenay-Lac-Saint-Jean témoignera de sa capacité à s'imposer comme l'un des principaux pôles mondiaux de l'industrie de la transformation de l'aluminium.

La *Société de la Vallée de l'aluminium* et ses partenaires tiendront donc, dans le cadre de cet événement, un **Salon d'affaires**, tandis que les entreprises régionales pourront participer à des conférences de travail avec des donneurs d'ordres de calibre international et seront aussi appelées à exposer leurs produits.

Pour de plus amples renseignements, on s'informe à la *Société de la Vallée de l'aluminium* au (418) 669-0003 ou info@valuminium.ca.

HARVEY INDUSTRIES PRÉSENTE OFFICIELLEMENT SES NOUVEAUX PRODUITS

Fruit d'une étroite collaboration avec les divers intervenants de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean

œuvrant dans la transformation de l'aluminium et de la détermination de Hugues Harvey, son président, c'est



le 3 novembre dernier que *Harvey Industries*, qui compte une quinzaine d'employés, a lancé officiellement ses nouveaux produits au Théâtre Palace Arvida devant une soixantaine d'invités. Lors de cette activité, monsieur Réjean Laforest, qui était administrateur du *Centre local de développement* à cette époque, a raconté que monsieur Harvey s'était présenté au CLD dès l'âge de 14 ans afin de réaliser son rêve, soit de transformer l'aluminium. Il devenait ainsi le plus jeune client de l'histoire à vouloir concrétiser ce qu'il caressait depuis déjà fort longtemps. Tout compte fait, monsieur Laforest lui avait suggéré fortement, à ce moment, de continuer à étudier un peu plus longuement.

Avec cette nouvelle gamme de volets d'aluminium qui jouit déjà d'un très bon accueil sur le marché, sept nouveaux emplois ont été créés. Rappelons brièvement que *Harvey Industries* est une entreprise de troisième transformation de l'aluminium située dans le Parc industriel de Saguenay, arrondissement de Jonquière. Elle est spécialisée dans les produits de ventilation industrielle et commerciale à haute valeur ajoutée.

MARBORAL RÉCOLTE LE FRUIT DE SES LABEURS

Il aura fallu cinq ans de recherche et de développement et des dizaines de milliers de dollars d'investissement pour que *MarBorAl*, membre au CQRDA, commercialise sa superbe **remorque rétractable en aluminium « Flextrail »**. Ce métal a été choisi

parce qu'il implique légèreté, esthétique et peu d'entretien, toutes des caractéristiques recherchées par les utilisateurs.

Facilement rétractable, la versatilité de cette remorque la positionne en tête de liste de tout produit pouvant prétendre lui ressembler. Il est donc loisible de constater que ce produit peut être utilisé à de multiples applications, telles que transporter un VTT, moto, motoneige, matériaux de construction, tracteur à pelouse, etc.

Rappelons qu'en 2002, le CQRDA avait accordé une participation financière à *MarBorAl* afin de les soutenir dans le développement de leur produit, ce qui leur a permis, en outre, de créer des emplois et d'acquérir une première expertise relativement à la transformation de l'aluminium.

Ce projet, ayant comme partenaires la compagnie *Profab* et le *CNRC*, avait comme objectif de revoir la conception afin d'optimiser le poids et la solidité de la remorque rétractable, pesant moins de 550 lbs. Pour de plus amples informations sur cette remorque, on peut visiter le site Internet de l'entreprise au www.marboral.ca.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

Semaine de l'aluminium : « Vivre dans la Vallée de l'aluminium »
du 24 au 28 janvier 2005, Saguenay

Organisateur : Société de la Vallée de l'aluminium
Information : 1 + (418) 669-0003

Congrès TransAl 2005
du 19 au 23 juin 2005, Trois-Rivières
début des inscriptions : 19 janvier 2005

Organisateur : CQRDA
Information : 1 + (418) 545-5520

JOYEUSES FÊTES

Tout le personnel et les collaborateurs du CQRDA désirent souhaiter, à tous les lecteurs et lectrices du bulletin Aluminium, de Joyeuses Fêtes et que la nouvelle année soit remplie de joie, de bonheur et de prospérité!

Aluminium est publié par :
Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium
637, boulevard Talbot, bureau 102
Chicoutimi (Québec) G7H 6A4
Téléphone : (418) 545-5520 / Télécopieur : (418) 693-9279
Courriel : info@cqrda.ca
Adresse Internet : www.cqrda.ca
Dépôt légal—Bibliothèque nationale du Canada ISSN 1709-2396
Dépôt légal—Bibliothèque nationale du Québec ISBN 1203-5548

Rédaction et infographie Rédaction du Feuillard technique
Francine Corneau Jérôme Dubé

Impression
Serge Tremblay L'imprimeur